

D O D A T O K č. 1/2015
k Zmluve o poskytnutí dotácie na podporu kultúry
národnostných menšín číslo 95/2015 zo dňa 30. júla 2015 (ďalej ako „dodatok“)

Zmluvné strany:

<u>Poskytovateľ:</u>	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR
IČO:	00 151 513
Bankové spojenie:	8180 Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu:	7000060195
IBAN:	SK96 8180 0000 0070 0006 0795
(ďalej ako „poskytovateľ“)	

a

<u>Prijímateľ:</u>	Trnavský samosprávny kraj
Sídlo:	Starohájska 10, P. O. BOX 128, 917 01 Trnava
v mene ktorého koná:	Dr.h.c. Ing. Tibor Mikuš, PhD.
IČO:	37836901
Bankové spojenie:	8180 Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000183718
IBAN:	SK29 8180 0000 0070 0018 3718
(ďalej ako „prijímateľ“)	

sa v zmysle čl. V ods. 5 **Zmluvy o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín číslo 95/2015** uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenie § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“) dohodli na uzavretí dodatku k zmluve za nasledovných podmienok a v nasledovnom znení:

Článok I

Týmto dodatkom sa príloha č. 1 k zmluve – Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti č. KNM-1024/2015/1.6 ruší a nahrádza novou prílohou č. 1 k zmluve – Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti č. KNM-1024/2015/1.6, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto dodatku.

Článok II

1. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a štyri poskytovateľ.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a zmluvná voľnosť uzavrieť tento dodatok, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vo vlastnom mene podpisujú.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Igor Federič

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

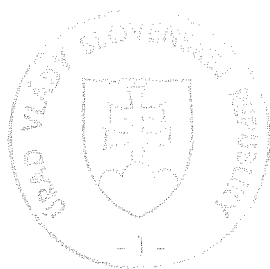
Podpis:

V.V.

Dátum:

29.12.2015

Odtlačok pečiatky:



Za prijímateľa:

Meno: Dr.h.c. Ing. Tibor Mikuš, PhD.

Funkcia: predseda

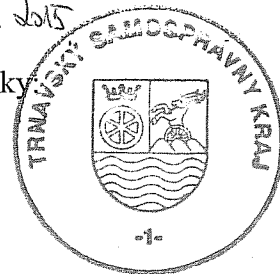
Podpis:

V.V.

Dátum:

16.12.2015

Odtlačok pečiatky:




PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 95/2015

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: TANEČNÉ TVORIVÉ DIELNE					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	lektor	práca/1 dielo	175	2	350
	odborný/pedagogický dozor	práca/1 dielo	100	1	100
	grafik	práca/1 dielo	150	1	150
3.	nájom techniky				
	zvuková	deň	30	8	240
4.	nájom priestorov na realizáciu projektu				
	iné (špecifikovať) základná škola	deň	25	8	200
8.	propagačné materiály a publicita				
	plagáty	kus	1.20	100	120
	pozvánky	kus	0.50	100	50
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	1 210
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	občerstvenie	x	x	x	65
	SPOLU	x	x	x	65
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	65
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	1 275

Trnava, dňa

16.12. 2015

	v.r.
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Štruktúra nákladov:

Osobné výdavky zahŕňajú honoráre lektorov tanečných tvorivých dielní vo výške 350,00 Eur (2 lektori x 175,00 Eur/lektor).

Ďalšou položkou osobných výdavkov je odmena odborného/pedagogického dozoru 1 osoba x 100,00 Eur/osoba = 100,00 Eur a grafické spracovanie propagačných materiálov - plagátov a pozvánok vo výške 150,00 Eur.

Prenájom techniky: - ozvučovacej – v rámci tanečných tvorivých dielní budeme používať ozvučovaciu techniku, preto prenájom ozvučovacej techniky (8 tvorivých dielní x 30,00 Eur/1 dielňa) bude vo výške 240,00 Eur.

Prenájom priestorov – tanečné tvorivé dielne sa budú konať v priestoroch základnej školy, ktoré si musíme prenajať a uhradiť s tým spojené výdavky vo výške 200,00 Eur (8 dní x 25,00 Eur/deň).

V rámci zvýšenia efektivity propagácie tanečných tvorivých dielní sú v tejto kapitole plánované nasledovné výdavky: plnofarebné plagáty v počte 100 kusov á 1,20 Eur = 120,00 Eur, plnofarebné pozvánky v počte 100 kusov á 0,50 Eur = 50,00 Eur.

Spolu: 1 210,00 Eur


Na projekt vyčleňujeme vlastné finančné zdroje k položke občerstvenie pre rómske deti a mládež – účastníkov tanečných tvorivých dielní, ktorú budeme hradiť z vlastného rozpočtu organizácie vo výške 65,00 Eur.

Všetky ceny sú stanovené na základe prieskumu trhu.

V rámci projektu neplánujeme v kapitole Výnosy (príjmy) žiadne položky - účasť detí na tanečných tvorivých dielnách je bezplatná.

Trnava, dňa

16.12.2015

	V.r.
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa